


1999

	Ručně ovládané kulové kohouty a kuželové kohouty s uzavřeným dnem pro plynové instalace budov	ČSN EN 331 13 4120
---	---	------------------------------

Manually operated ball valves and closed bottom taper plug valves for gas installations for buildings

Robinets à tournant sphérique et robinets à tournant conique à fond plat destinés à être manoeuvrés manuellement et à être utilisés pour les installations de gaz des bâtiments

Handbetätigte Kugelhähne und Kegelhähne mit geschlossenem Boden für die Gas-Hausinstallation

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 331:1998. Evropská norma EN 331:1998 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 331:1998. The European standard EN 331:1998 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,

1999

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

55004

EN 377 zavedena v ČSN EN 377 + A1 Maziva pro aplikace v přístrojích a zařízeních používajících hořlavé plyny kromě těch, které jsou určeny pro použití v průmyslové výrobě (65 6860)

EN 437 zavedena v ČSN EN 437 Zkušební plyny. Zkušební přetlaky. Kategorie spotřebičů (06 1001)

EN 549 zavedena v ČSN EN 549 Pryžové materiály pro těsnění a membrány pro spotřebiče plyných paliv a zařízení pro plyná paliva (02 9283)

prEN 1254 nezavedena, nahrazena EN 1254 (soubor) v návrhu ČSN EN 1254 Měď a slitiny mědi - Tvarovky

Část 1: Tvarovky s konci pro tvrdé nebo měkké připájení k měděným trubkám (13 8400)

Část 2: Tvarovky s konci pro spoje měděných trubek sevřením (13 8400)

Část 3: Tvarovky s konci pro spoje trubek z plastů sevřením (13 8400)

Část 4: Tvarovky kombinující jiné konce pro spojení s konci pro spoje připájením nebo sevřením (13 8400)

Část 5: Tvarovky s krátkými konci pro tvrdé připájení k měděným trubkám (13 8400)

ISO 7 nezavedena, nyní ISO 7-1, ISO 7-2 zavedeny v ČSN ISO 7 Trubkové závity pro spoje těsnicí na závitech.

Část 1: Rozměry, tolerance a označování (01 4034);

Část 2: Kontrola mezními závitovými kalibry (25 4006)

ISO 65 dosud nezavedena

ISO 228 nezavedena, nyní ISO 228-1, ISO 228-2 zavedeny v ČSN ISO 228 Trubkové závity pro spoje netěsnicí na závitech.

Část 1: Rozměry, tolerance a označování (01 4033);

Část 2: Kontrola mezními závitovými kalibry (25 4014)

ISO 261 dosud nezavedena

ISO 7005 dosud nezavedena

POZNÁMKA

V kapitole 2 této normy chybí níže uvedené normy, které jsou citované v 7.6.3:

EN 751 zavedena v ČSN EN 751 Těsnicí materiály pro kovové závitové spoje přicházející do kontaktu s plyny první, druhé a třetí třídy a horkou vodou

Část 1: Anaerobní těsnicí prostředky (02 9285)

Část 2: Netvrdnoucí těsnicí prostředky (02 9285)

Část 3: Nespékané pásy z PTFE (02 9285)

Vypracování normy

Zpracovatel: Chevess, v.o.s. Brno, IČO 00544990, Ing. Miloslav Janíček

Technická normalizační komise: TNK č. 50 - Armatury

Pracovník Českého normalizačního institutu: Markéta Kuntová

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA
EN 331
EUROPEAN STANDARD
1998
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

Leden

ICS 23.060.10

Descriptive: gas valves, stopcocks, metal products, manual controls, residential buildings, definitions, classifications, specifications, equipment specifications, performance evaluation, tests, marking

Ručně ovládané kulové kohouty a kuželové kohouty
s uzavřeným dnem pro plynové instalace budov

Manually operated ball valves and closed bottom taper plug valves for gas installations for buildings

Robinets à tournant sphérique et robinets à tournant conique à fond plat destinés à être manoeuvrés manuellement et à être utilisés pour les installations de gaz des bâtiments

Handbetätigte Kugelhähne und Kegelhähne mit geschlossenem Boden für die Gas-Hausinstallation

Tato evropská norma byla schválena CEN 1997-12-11.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze vyžádat v Ústředním sekretariátu CEN nebo u každého člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce, přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropská komise pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

..... 6

1 Předmět normy

..... 7

2 Normativní odkazy

..... 7

3 Definice

..... 7

4 Klasifikace

..... 8

4.1 Tlakové třídy

..... 8

4.2 Teplotní třídy

..... 8

5 Požadavky na konstrukci

..... 9

5.1 Všeobecně

.....

..... 9

5.1.1 Materiály

..... 9

5.1.2 Konstrukce

..... 9

5.1.3 Přípojky

..... 11

5.1.4 Těsnění

..... 11

5.2 Obsluha

..... 11

5.3 Zarážky

..... 11

5.4 Odolnost proti vysoké teplotě

..... 12

6 Požadavky na provedení

..... 12

6.1 Všeobecně

..... 12

6.2 Těsnost

..... 12

6.3 Jmenovitý průtok

12

6.4 Provozní krouticí moment

..... 12

6.5 Odolnost proti krutu a ohybu

..... 13

6.6 Životnost

..... 13

6.6.1	Únava	.....
	.....	13	
6.6.2	Odolnost proti nízké teplotě	.....	14
6.7	Odolnost při zastavování	.....	14
7	Zkušební metody	.....
	.....	14	
7.1	Všeobecně	.....
	.....	14	
7.1.1	Podmínky pro zkoušky	.....	14
7.1.2	Pořadí zkoušek	.....
	.....	14	
7.2	Těsnost	.....
	.....	14	
7.2.1	Všeobecně	.....
	.....	14	
7.2.2	Uzavírací části, vnější těsnost	.....	15
7.2.3	Vnitřní těsnost	.....
	.....	15	
7.3	Jmenovitý průtok	.....
	.....	15	
7.3.1	Vybavení	.....
	.....	15	
7.3.2	Postup	.....
	.....	17	

7.4	Provozní krouticí moment	17
7.5	Odolnost proti krutu a ohybu	17
7.5.1	Všeobecně	17
7.5.2	Pořadí zkoušek u kohoutů krouticím a ohybovým momentem	17

Strana 5

7.5.3	Postup u kohoutů s pružným připojením (viz obrázek 5)	19
7.6	Životnost	20
7.6.1	Zkouška na únavu	20
7.6.2	Odolnost proti nízké teplotě	20
7.6.3	Životnost těsnicích materiálů	20
7.6.4	Odolnost nátěrů vnějších povrchů	20
7.6.5	Odolnost proti vlhkosti	21
7.7	Úhlová těsnost	21
7.8	Odolnost při zastavování	22
8	Značení, pokyny pro instalaci a provoz, balení	22
8	Značení kohoutu	22

8.2	Pokyny pro instalaci a provoz	22
8.3	Balení	22
Příloha A	(informativní) Zkouška těsnosti - Objemová metoda	23
Příloha B	(informativní) Zkouška těsnosti - Metoda tlakové ztráty	25
Příloha C	(informativní) Odolnost proti vysoké teplotě	26
Příloha D	(informativní) Odchylky A	27
Příloha E	(informativní) Literatura	28

Strana 6

Předmluva

Tato evropská norma byla vypracována technickou komisí CEN/TC 236 „Neprůmyslové ručně ovládané uzavírací armatury pro plyn“ jejíž sekretariát vede UNI.

Této evropské normě se nejpozději do července 1998 uděluje status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu se zruší nejpozději do července 1998.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou povinny převzít tuto evropskou normu národní normalizační orgány následujících zemí : Belgie, Česká republika, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 7

1 Předmět normy

1.1 Tato evropská norma stanoví všeobecné požadavky na konstrukci, provedení a bezpečnost kulových kohoutů a kuželových kohoutů s uzavřeným dnem. Rovněž popisuje zkušební metody a požadavky na značení.

Norma platí pro kohouty pro nezakryté domácí a komerční instalace uvnitř nebo vně budov,

používající plyny první, druhé nebo třetí třídy (podle EN 437).

1.2 Jmenovité světlosti kohoutů (DN), obsažené v této normě, jsou následující:

6, 8, 10, 12, 15, 20, 25, 32, 40, 50.

-- Vynechaný text --